



# PRIME

**VERSION NOW**

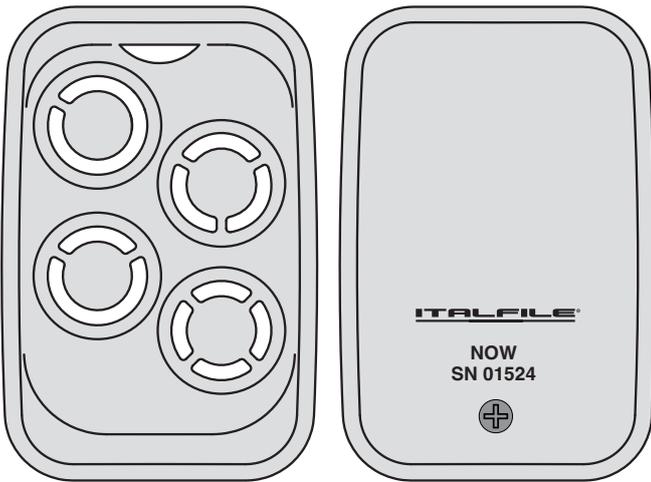
**100% MADE IN ITALY**

**ITALFILE®**

ITALFILE® Srl • Via Gualda, 11 • 36075 Montecchio Maggiore (VI) Italy  
Tel. +39 0444 371303 • info@italfile.it • www.italfile.it

# PRIME

VERSION NOW



Kompatibel mit den meisten Fernbedienungen mit festem Code und Rolling-Code in unterschiedlichen Frequenzen für jede einzelne Taste, ausgenommen die Frequenzen von 20 bis 40 MHz



Doppelte Led  
Grün = fester Code  
Rot = rolling code Italfile



Batterie CR2032



Stoßsicheres Gehäuse

## ENTSORGUNG

Alle Bestandteile des Produkts stellen kein besonderes Risiko dar. Die verschiedenen Teile müssen nach Typ getrennt werden (Kunststoff, elektrische Teile, Batterie).

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller ITALFILE S.R.L. erklärt, dass die Funkanlage Typ Prime VERSION NOW SN01524 der Richtlinie 2014/53UE (RED) entspricht. Der vollständige Text ist verfügbar unter: [www.italfile.it](http://www.italfile.it)

Montecchio Maggiore Vicenza 09/11/2022

Der Verantwortliche, Pellattiero

## TECNISCHE EIGENSCHAFTEN

BAND 433 MHz	von 433.03 bis 435.43 MHz
BAND 868 MHz	von 868.03 bis 870.43 MHz
STROM	-6 dBm
STROMVERSORGUNG	Batterie CR2032
CODE	OOK/FSK
KANALNUMMER	2



# INDEX

LEGENDEN DER LED-SYMBOLEN	Seite 4
ROLLING-CODE DUPLIKATIONSVERFAHREN STANDARD	Seite 5
FESTCODE DUPLIKATIONSVERFAHREN	Seite 6
BFT® DUPLIKATIONSVERFAHREN	Seite 7
FAAC®/GENIUS® DUPLIKATIONSVERFAHREN	Seite 8
AVIDSEN®/V2® DUPLIKATIONSVERFAHREN	Seite 9
BFT®/FAAC®/GENIUS® DUPLIKATIONSVERFAHREN VON PRIME ZU EINEM NEUEN PRIME	Seite 10
IDENTISCHE KOPIERVERFAHREN	Seite 11
ALLE TASTEN DUPLIKATIONSVERFAHREN	Seite 12
DURCHGEHENDE ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN	Seite 13
MANUELLE SPEICHERUNG BEIM EMPFÄNGER	Seite 14
AUTOMATISCHE SPEICHERUNG BEIM EMPFÄNGER ÜBER FUNK	Seite 15
DIREKTE LERNFUNKTION	Seite 16
VERSTECKTE/TASTE QUELLE FUNKTION	Seite 17

# LEGENDEN DER LED-SYMBOLLEN



Grünes Led-Licht



Rotes Led-Licht



Led-Licht aus



Pause



Langsames Blinken



Schnelles Blinken



Ständiges grünes Licht

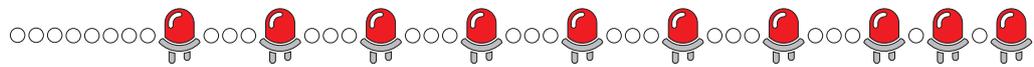
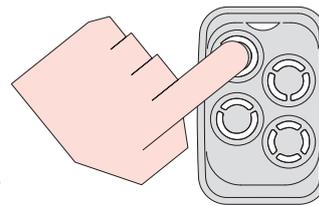
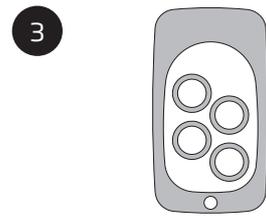
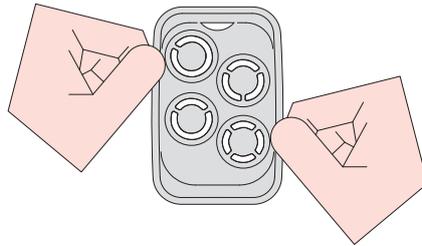
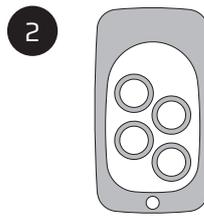
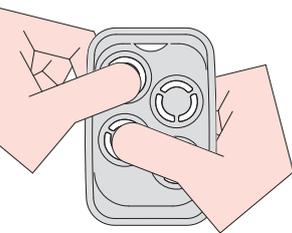
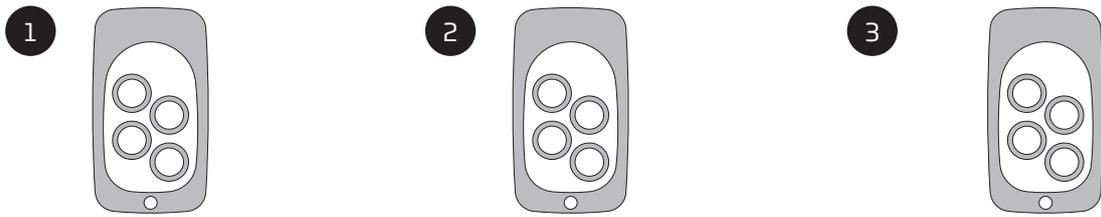


Ständiges rotes Licht

---



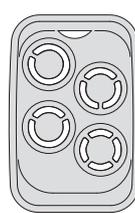
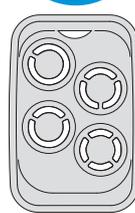
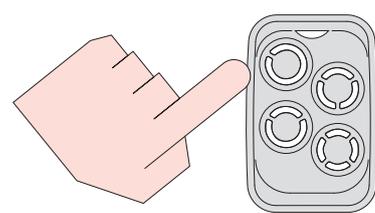
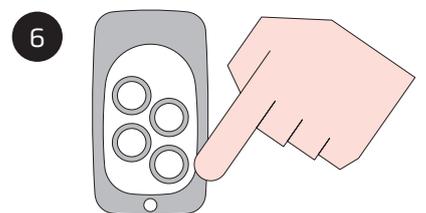
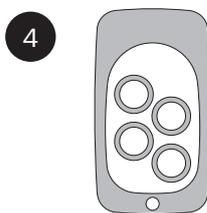
# ROLLING-CODE DUPLIKATIONSVERFAHREN STANDARD



Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

Loslassen, wenn die Led lampe

Drücken Sie die Taste, die Sie speichern möchten



Loslassen, wenn die Led schnell blinkt

Drücken Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die dupliziert werden soll

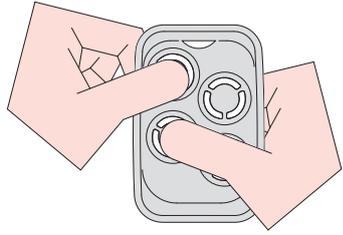
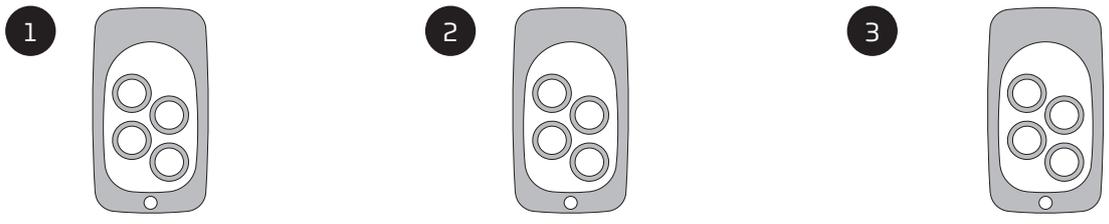
Wenn die Led dauerhaft leuchtet, loslassen und warten, bis sie erlischt



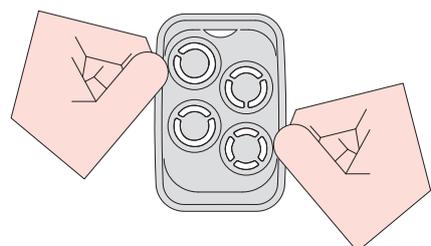
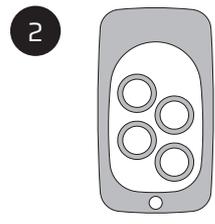
Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, sendet die programmierte Taste das Signal mit der ROTEN LED. Um sie funktionsfähig zu machen, muss je nach Modell entweder die **MANUELLE SPEICHERUNG** oder die **AUTOMATISCHE SPEICHERUNG AM EMPFÄNGER ÜBER FUNK** durchgeführt werden.



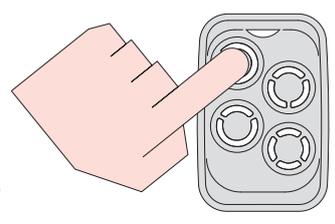
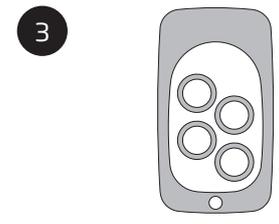
# FESTCODE DUPLIKATIONSVERFAHREN



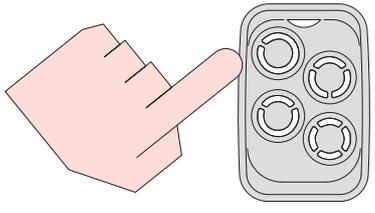
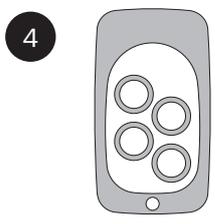
Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime



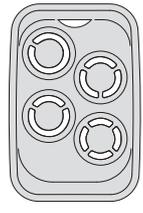
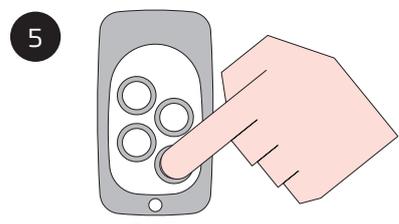
Loslassen, wenn die Led lampe



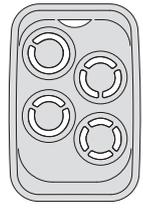
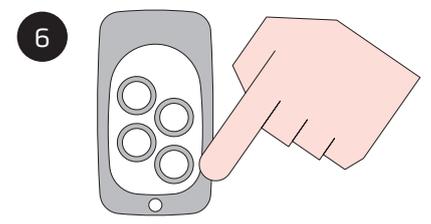
Drücken Sie die Taste, die Sie speichern möchten



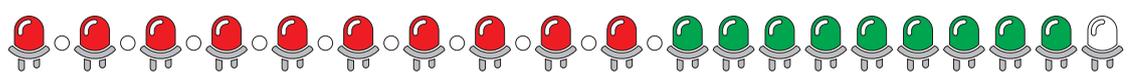
Loslassen, wenn die Led schnell blinkt



Drücken Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die dupliziert werden soll



Wenn die Led dauerhaft grün leuchtet, loslassen und warten, bis sie erlischt

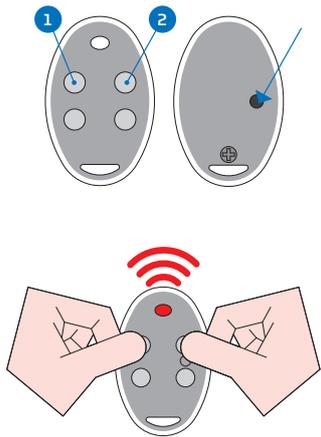


Nach Abschluss des Vorgangs sendet die programmierte Taste das Signal mit der grünen LED und ist sofort funktionsfähig. **DIREKTES LERNEN.**



# BFT® DUPLIKATIONSVERFAHREN

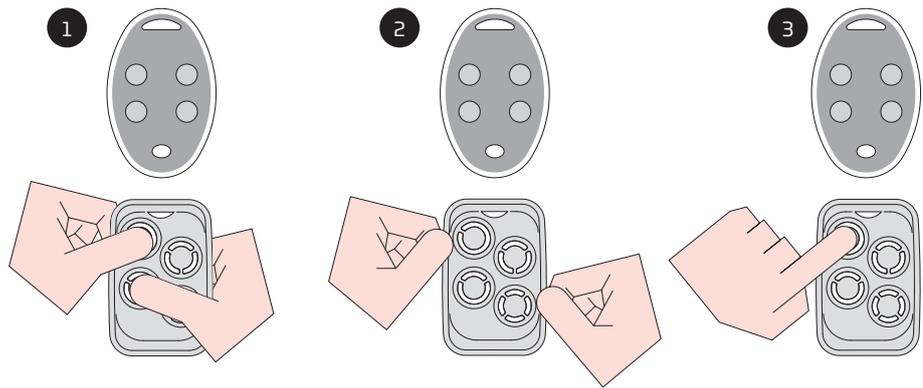
Das Verfahren umfasst auch die Übertragung des Quellcodes der Original-Fernbedienung. Der Quellcode wird übertragen, indem gleichzeitig die beiden Tasten oder die Taste auf der Rückseite der Fernbedienung gedrückt werden.



Um den Quellcode zu übertragen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten 1 und 2 aller BFT-Fernbedienungen.



Bei den MITTO-Versionen, falls die Taste auf der Rückseite der Fernbedienung vorhanden ist, drücken Sie ausschließlich diese Taste.



Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

Loslassen, wenn die Led lampe

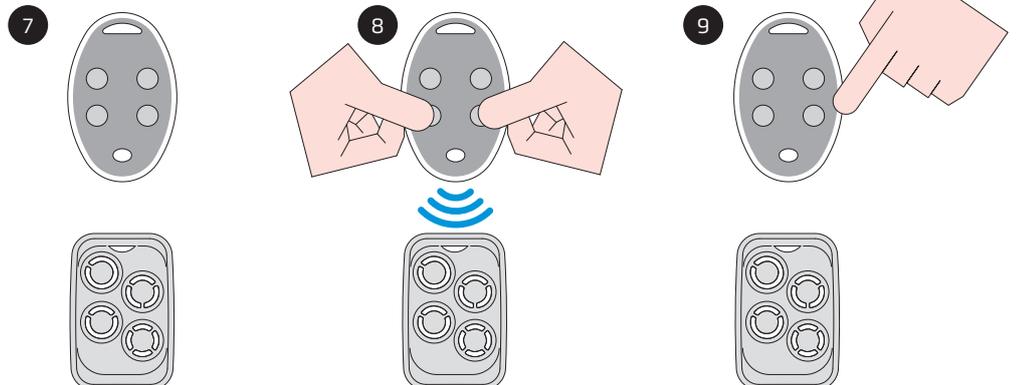
Drücken Sie die Taste, die Sie speichern möchten



Loslassen, wenn die Led schneller blinkt

Drücken Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die dupliziert werden soll

Wenn die Led dauerhaft leuchtet, loslassen



Die Led beginnt wieder schnell zu blinken

Drücken Sie die Tasten der Original-Fernbedienung, um den Quellcode zu übertragen

Wenn die Led dauerhaft leuchtet, lassen Sie die Tasten los und warten Sie, bis die Led erlischt



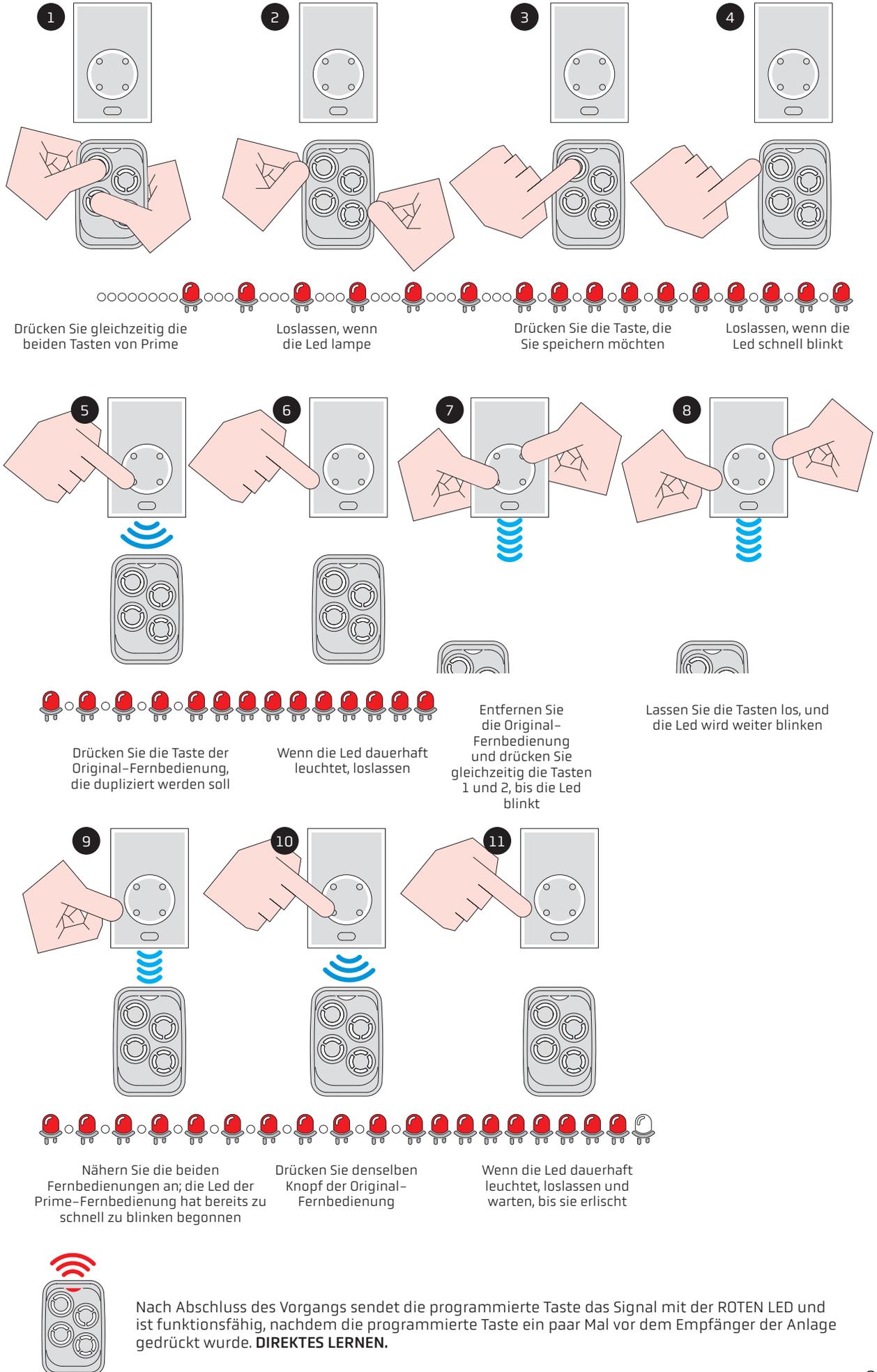
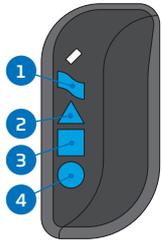
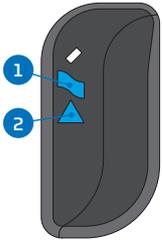
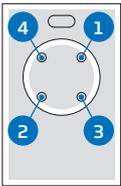
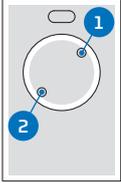
Nach Abschluss des Vorgangs sendet die programmierte Taste das Signal mit der ROTEN LED. Um sie funktionsfähig zu machen, muss die **AUTOMATISCHE SPEICHERUNG AM EMPFÄNGER ÜBER FUNK** durchgeführt werden.



# FAAC®/GENIUS® DUPLIKATIONSVERFAHREN

Das Verfahren darf nur durchgeführt werden, wenn die Original-Fernbedienung ein Master ist, d. h. wenn bei Drücken einer der Tasten die Led zweimal blinkt. Wenn die Led dauerhaft leuchtet, kann das Verfahren nicht durchgeführt werden.

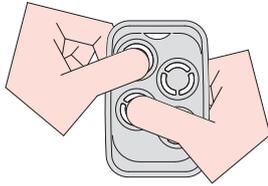
**ACHTUNG:**  
Alle diese Modelle von Fernbedienungen haben die Tastenfolge wie im untenstehenden Diagramm.





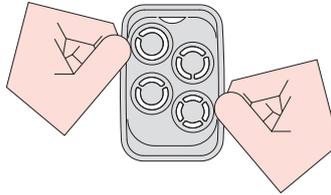
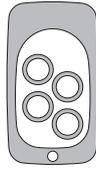
# AVIDSEN®/V2® DUPLIKATIONSVERFAHREN

1



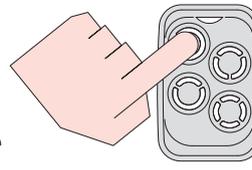
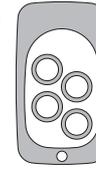
Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

2



Loslassen, wenn die Led lampe

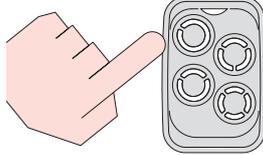
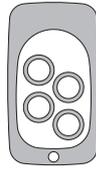
3



Drücken Sie die Taste, die Sie speichern möchten



4



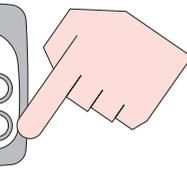
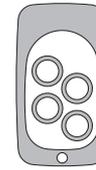
Loslassen, wenn die Led schnell blinkt.

5



Drücken Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die dupliziert werden soll

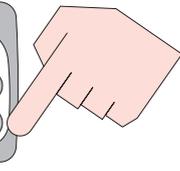
6



Wenn die Led dauerhaft leuchtet, loslassen



7



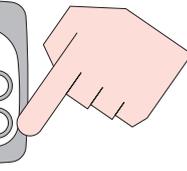
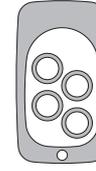
Die Led wird wieder schnell zu blinken beginnen

8



Drücken Sie erneut denselben Knopf der Original-Fernbedienung

9



Wenn die Led wieder dauerhaft leuchtet, lassen Sie los und warten Sie, bis sie erlischt



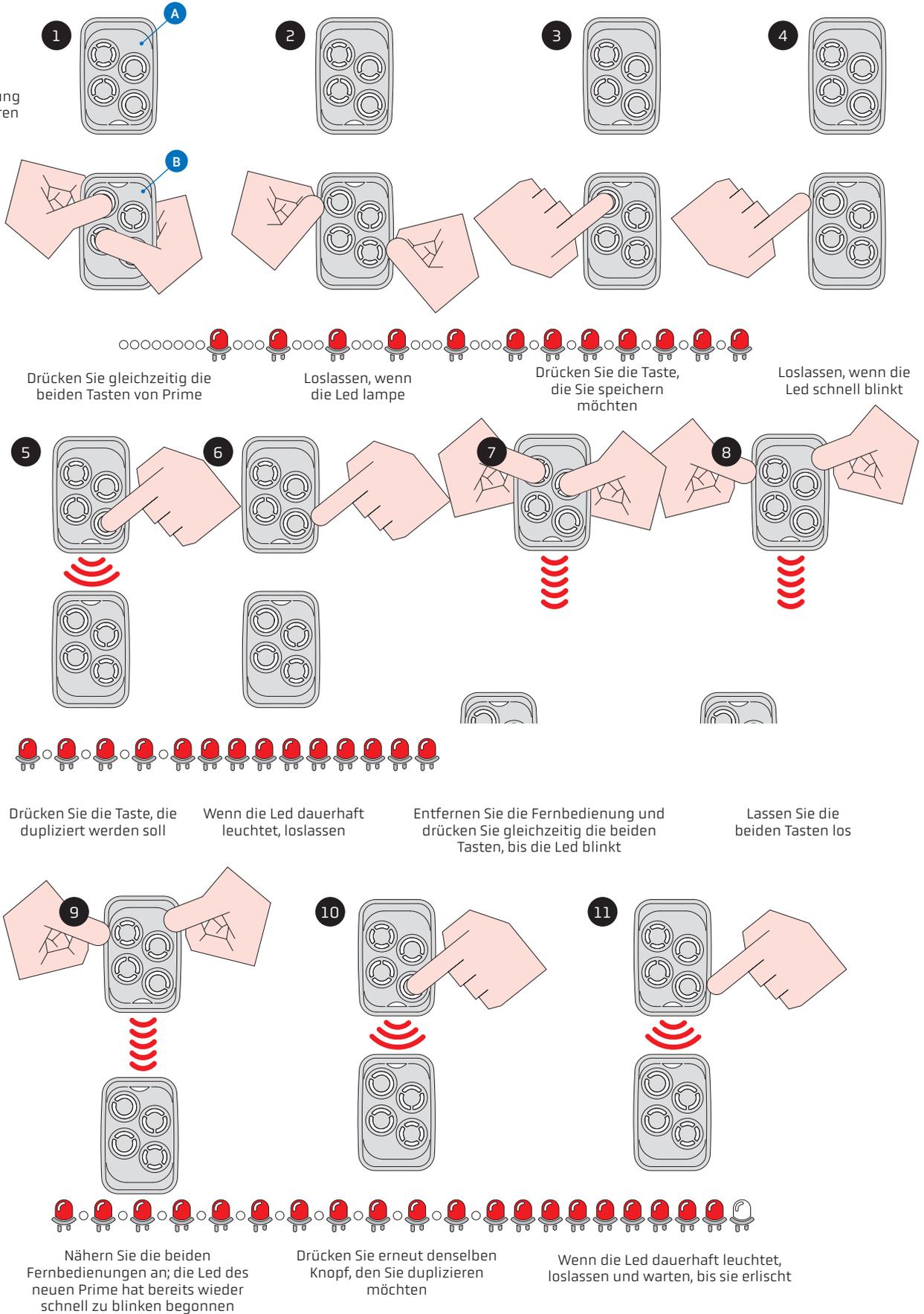
Nach Abschluss des Vorgangs sendet die programmierte Taste das Signal mit der ROTEN LED. Um sie funktionsfähig zu machen, muss im Fall von AVIDSEN® die **MANUELLE SPEICHERUNG** durchgeführt werden, während für V2® die **AUTOMATISCHE SPEICHERUNG AM EMPFÄNGER ÜBER FUNK** erforderlich ist.



# BFT®/FAAC®/GENIUS® DUPLIKATIONSVERFAHREN VON PRIME ZU EINEM NEUEN PRIME

**A** Bereits programmierte Fernbedienung

**B** Neue Fernbedienung zum Programmieren



Nach Abschluss des Vorgangs sendet die programmierte Taste das Signal mit der ROTEN LED. Um sie funktionsfähig zu machen, muss im Fall von BFT® die **AUTOMATISCHE SPEICHERUNG AM EMPFÄNGER ÜBER FUNK** durchgeführt werden, während bei FAAC®/GENIUS® sie nach ein paar Mal Drücken der programmierten Taste vor dem Empfänger der Anlage funktionsfähig wird. **DIREKTES LERNEN.**

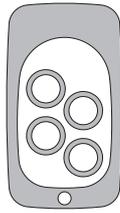




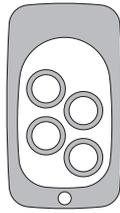
# ALLE TASTEN DUPLIKATIONSVERFAHREN

Dieses Verfahren wird verwendet, wenn mehrere Tasten der Original-Fernbedienung auf einen einzigen Empfänger der Anlage programmiert sind (z. B. öffnet die erste Taste vollständig, während die zweite die Fußgängertürsteuerung übernimmt). Es ermöglicht, alle Tasten der Original-Fernbedienung auf beide Tasten von Prime zu duplizieren und ist nur für die Modelle NICE® verwendbar.

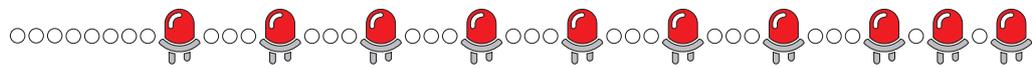
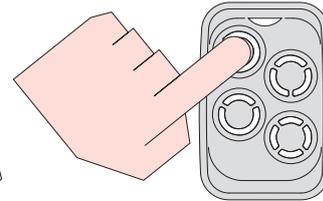
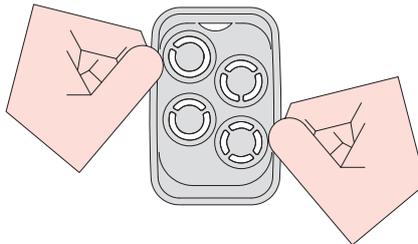
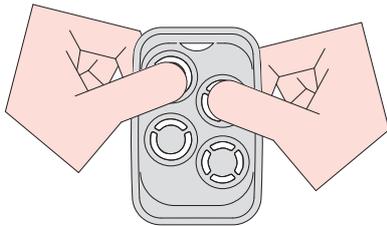
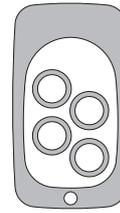
1



2



3

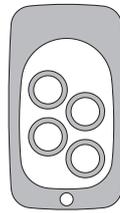


Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

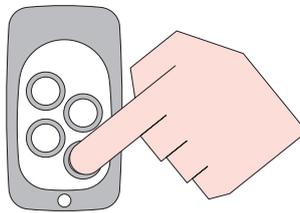
Loslassen, wenn die Led lampe

Drücken Sie die erste Taste

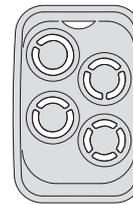
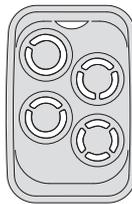
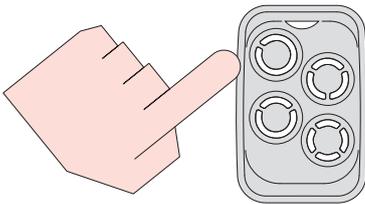
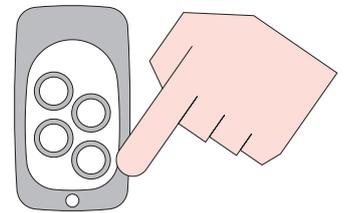
4



5



6



Loslassen, wenn die Led schnell blinkt

Drücken Sie die erste Taste del radiocomando originale

Wenn die Led dauerhaft leuchtet, loslassen und warten, bis sie erlischt

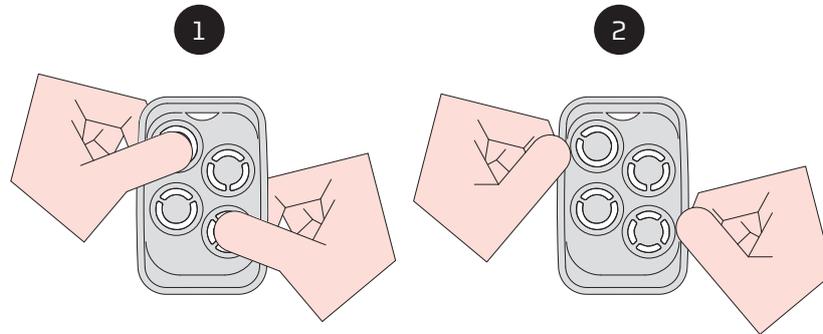


Nach Abschluss des Vorgangs senden alle Tasten das Signal mit der ROTEN LED. Um sie funktionsfähig zu machen, muss die **AUTOMATISCHE SPEICHERUNG AM EMPFÄNGER ÜBER FUNK** durchgeführt werden, die durch die erste gespeicherte Taste aktiviert wird. Nachdem das Verfahren vor dem Empfänger der Anlage abgeschlossen ist, werden alle Tasten auf allen Kanälen des Empfängers gespeichert.



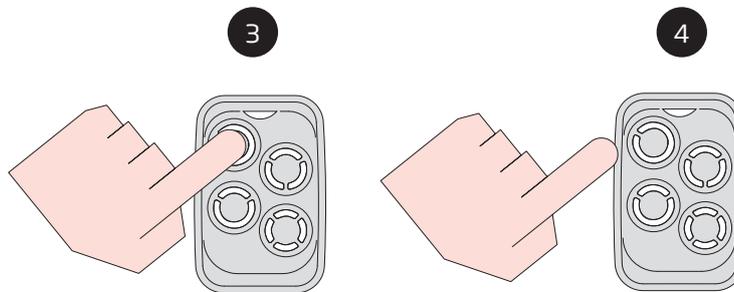
# DURCHGEHENDE ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN

Dieses Verfahren wird durchgeführt, nachdem die Prime-Fernbedienung bereits programmiert und funktionsfähig ist, und ermöglicht es, das Signal bis zum Loslassen der Taste zu übertragen.



Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

Loslassen, wenn die Led lampe



Drücken Sie die gewünschte Taste

Wenn die Led dauerhaft leuchtet, loslassen und warten, bis sie erlischt.

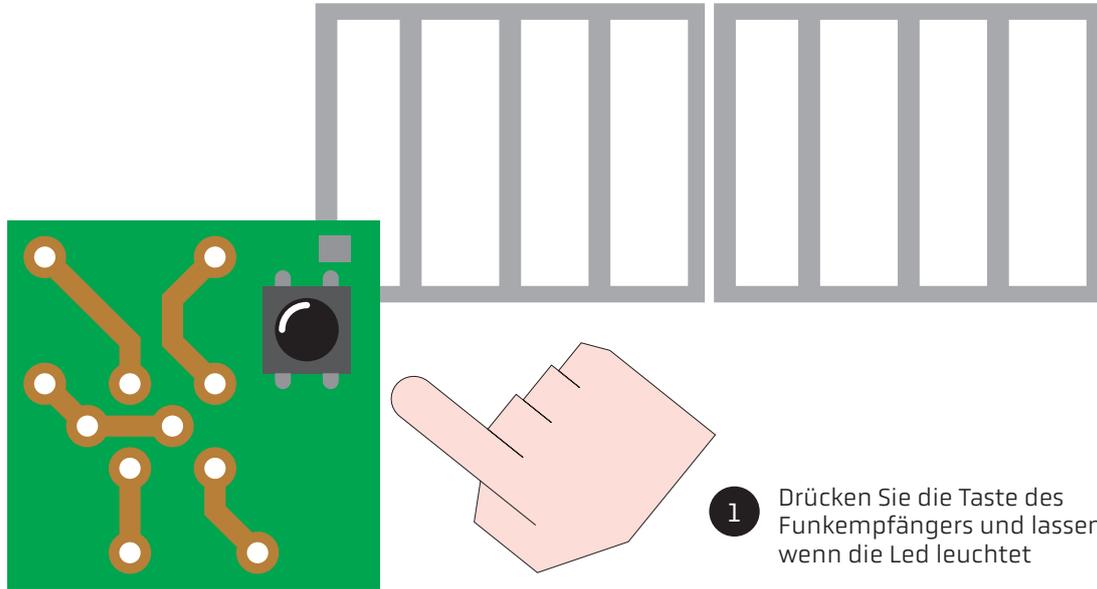


## MANUELLE SPEICHERUNG BEIM EMPFÄNGER

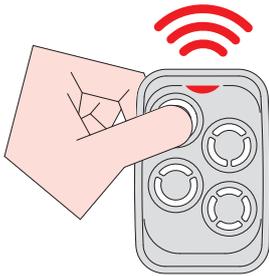
Die Speicherung muss immer bei geschlossenem Tor durchgeführt werden, indem man manuell die Taste auf der Funkschaltung der Anlage betätigt. Auf dem Empfänger drücken Sie die Taste (die je nach Marke unterschiedliche Bezeichnungen haben kann), wie MEMO, PRG, PGM, RADIO, CODE oder P, und drücken anschließend die Taste der programmierten Fernbedienung.

**Achtung!** Es wird empfohlen, das Benutzerhandbuch der Anlage zu konsultieren, da es je nach Marke und Modell unterschiedlich ist.

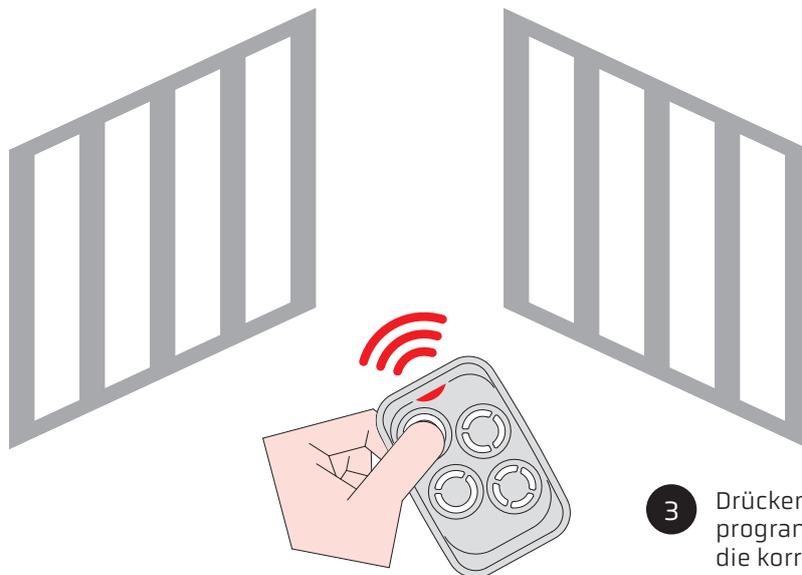
### ALLGEMEINES BEISPIEL



- 1 Drücken Sie die Taste des Funkempfängers und lassen Sie los, wenn die Led leuchtet



- 2 Drücken Sie die programmierte Taste und lassen Sie sie los, wenn die LED des Empfängers blinkt oder zur Bestätigung erlischt

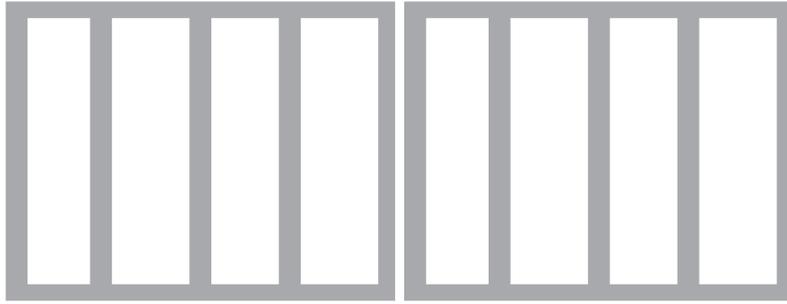


- 3 Drücken Sie die programmierte Taste, um die korrekte Funktion zu überprüfen

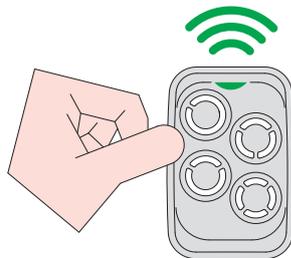


# AUTOMATISCHE SPEICHERUNG BEIM EMPFÄNGER ÜBER FUNK

Die Speicherung muss immer bei geschlossenem Tor durchgeführt werden.



1 Drücken Sie die programmierte Taste



2 Lassen Sie los, wenn die grüne Led blinkt



3 Nachdem das grüne Blinken beendet ist, drücken Sie erneut denselben Knopf, um die Funktion zu bestätigen

**Achtung!** Es kann sein, dass am Ende des gesamten Verfahrens der Knopf der Original-Fernbedienung mehrere Male gedrückt werden muss, bis er wieder funktioniert.



## DIREKTE LERNFUNKTION

Sobald der Schlüssel programmiert ist, ist die Funksteuerung sofort funktionsfähig.

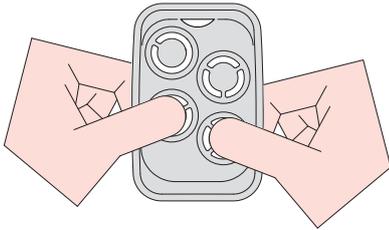


- 1 Drücken Sie die Taste ein oder mehrere Male, bis sich das Tor öffnet



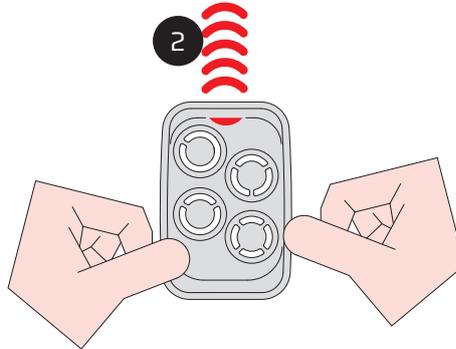
## VERSTECKTE/TASTE QUELLE FUNKTION

1



Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten von Prime

2



Loslassen, wenn die Led lampe

3



Drücken Sie die programmierte Taste: Solange sie gedrückt gehalten wird, wird der Quellcode übertragen